

Distr.: General 31 August 2018 Russian

Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 46-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 19 июня 2018 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Томмо Монте......(Камерун)

Председатель Консультативного комитета по административным

и бюджетным вопросам: г-н Руис Массьё

Содержание

Пункт 136 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2018—2019 годов (продолжение)

Модель глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций

Пункт 142 повестки дня: Объединенная инспекционная группа (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org/).





Заседание открывается в 10 ч 05 м.

Пункт 136 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (продолжение)

Модель глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций (A/72/7/Add.50, A/72/801 и A/72/801/Add.1/Rev.1)

Пункт 142 повестки дня: Объединенная инспекционная группа (продолжение) (A/72/299 и A/72/299/Add.1)

- Г-н Сондерс (помощник Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о модели глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций (A/72/801 и A/72/801/Add.1/Rev.1), представленный во исполнение резолюции 71/272 Генеральной Ассамблеи, говорит, что, подобно тому, как система общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» позволила стандартизировать и автоматизировать рабочие процессы, модель глобального обслуживания будет способствовать консолидации разрозненных административных структур во всех местах службы путем концентрации не зависящих от местонахождения административных функций в небольшом числе глобальных центров совместного обслуживания с целью улучшения качества оказываемых услуг по всему Секретариату. Эта модель обеспечит последовательное и масштабируемое оказание услуг, достижение экономии за счет эффекта масштаба и снижение уровня присутствия Организации в более дорогостоящих и более опасных местах службы. Кроме того, благодаря ей Секретариат будет оказывать гибкую и эффективную поддержку нормативной и оперативной деятельности.
- 2. Обеспечивая предоставление высококачественных, своевременных и затратоэффективных услуг по оказанию административной поддержки всем клиентам, модель глобального обслуживания позволит сократить объем административной работы руководителей программ и тем самым позволит им уделять больше внимания утвержденным стратегическим приоритетам. Департамент по вопросам управления и Департамент полевой поддержки работали в тесном контакте друг с другом, а также с другими департаментами и управлениями Секретариата, разрабатывая модель, которая в полной мере согласуется с измененной организационной структурой и операционной моделью, лежащей в основе предлагаемой Генеральным секретарем реформы системы управ-

- ления. Модель глобального обслуживания разрабатывалась с учетом указаний Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и надзорных органов, уроков, извлеченных из практики внедрения и использования совместного обслуживания в рамках Секретариата и системы Организации Объединенных Наций, и опыта осуществления аналогичных инициатив в государственном секторе.
- 3. При определении числа будущих центров совместного обслуживания и их распределении были рассмотрены различные конфигурации и сценарии с учетом услуг, которые предлагается консолидировать в 2019 году, и потенциальной будущей интеграции других услуг. С учетом решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей, реализация модели начнется в 2019 году. Глобальные центры совместного обслуживания будут создаваться с использованием поэтапного подхода, подкрепленного четким планом перехода и графиком внедрения, с тем чтобы свести к минимуму сбои и смягчить оперативные риски, связанные с переходом на систему таких центров. Чтобы Организация была на высоте стоящих перед ней задач, необходимо принять меры к решению проблемы фрагментации услуг, которая привела к размыванию порядка подотчетности, несогласованности в предоставлении услуг и их нерентабельности, а также к недостаточной удовлетворенности клиентов.
- Г-н Руис Массьё (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/72/7/Add.50), говорит, что Консультативный комитет вновь подтверждает сохраняющуюся важность модели глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций. На первом этапе внедрения этой модели Генеральный секретарь предложил создать три глобальных центра совместного обслуживания — в Европе, Африке и Северной и Южной Америке — для выполнения 60 операционных административных процессов. По мнению Генерального секретаря, предлагаемый подход позволит обеспечить бесперебойное функционирование систем и охват различных часовых поясов благодаря использованию модели круглосуточной поддержки, в рамках которой определенные операции обрабатываются и утверждаются центрами совместного обслуживания в разных часовых поясах, с тем чтобы повысить оперативность реагирования и сократить задержки.

2/9

- С учетом того, что лишь восемь процессов из числа тех, которыми будут заниматься центры, чувствительны к временному фактору, Консультативный комитет не вполне убежден в необходимости «круглосуточной» модели. С учетом объема работы и характера процессов, которые будут осуществляться, Консультативный комитет считает, что два глобальных центра совместного обслуживания смогут выполнять требуемые функции, обеспечивать бесперебойное функционирование и удовлетворять потребности клиентов. В этой связи он рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить в ходе основной части ее семьдесят третьей сессии новое предложение об учреждении двух глобальных центров совместного обслуживания, из которых по меньшей мере один должен находиться в Африке, учитывая большой объем работы и число сотрудников Организации Объединенных Наций в этом регионе. Ассамблея может также пожелать рассмотреть вопрос о предоставлении Генеральному секретарю дополнительных рекомендаций, касающихся подготовки нового предложения, и в частности применения любых соответствующих критериев. Кроме того, ввиду значительного ожидаемого объема работы на французском языке, который объясняется числом сотрудников во франкоязычных странах, Консультативный комитет считает, что новое предложение должно обеспечить наличие адекватной поддержки для сотрудников, говорящих на французском языке.
- 6. Отмечая, что в предлагаемый бюджет для модели глобального обслуживания на двухгодичный период 2018-2019 годов, представленный в пересмотренном добавлении к докладу Генерального секретаря (A/72/801/Add.1/Rev.1), заложены большие расходы и меньшая экономия средств по сравнению с первоначальным докладом (А/72/801), Консультативный комитет подчеркивает, что доработанное предложение, рекомендованное для представления Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии, должно четко отражать предполагаемое увеличение рентабельности и сокращение расходов средств и что предлагаемое штатное расписание центров совместного обслуживания требует пересмотра. Кроме того, Консультативный комитет подчеркивает, что Секретариату следует продолжать тесное взаимодействие с государствами-членами, включая потенциальные и нынешние страны базиро-Организации Объединенных отделений Наций, на которых может сказаться внедрение модели глобального обслуживания.
- 7. **Г-н Крамер** (Председатель Объединенной инспекционной группы), выступая по видеосвязи из

- Женевы и представляя доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ), озаглавленный «Административная поддержка: роль центров обслуживания в реорганизации административного обслуживания» (A/72/299), говорит, что в докладе основное внимание уделяется опыту семи организаций системы Организации Объединенных Наций в области создания многофункциональных глобальных центров совместного обслуживания для оказания административной поддержки. Он охватывает центры в Будапеште, которые учредили Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Детский фонд Организации Объединенных Наций; центры в Копенгагене и Куала-Лумпуре, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций; центр в Бангкоке, учрежденный Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; центр в Куала-Лумпуре, учрежденный Всемирной организацией здравоохранения; и инициированный Всемирной продовольственной программой проект по созданию центра, который она в конечном итоге решила не завершать. Кроме того, в докладе уделяется внимание опыту создания Секретариатом Организации Объединенных Наций Регионального центра обслуживания в Энтеббе в целях поддержки операций по поддержанию мира. В контексте доклада термин «совместное обслуживание» относится к консолидации оказания услуг, которая выражается в переходе от множества подразделений к меньшему их числу или к одному подразделению в рамках организации; в нем не упоминается непосредственно межучрежденческое взаимодействие, которое не является характерной чертой деятельности какого-либо из упомянутых центров.
- В докладе рассматриваются движущие силы перемен, которые привели к созданию центров совместного обслуживания, а также опыт организаций, охваченных докладом, в части разработки оперативных планов и анализа затрат и выгод; выбора мест; реализации преимуществ; определения механизмов управления; оценки результативности; и решения вопросов, возникающих в области управления процессом преобразований и людскими ресурсами. Один из важнейших выводов заключается в том, что создание многофункционального глобального центра совместного обслуживания не может рассматриваться лишь в качестве краткосрочного технического проекта и должно восприниматься как долгосрочная инициатива по преобразованию рабочих процессов, требующая ресурсов и времени, особенно с учетом желательности расширения охвата не привязанных к

18-10007 **3/9**

конкретному месту функций, выполняемых центрами обслуживания после их первоначального создания. Поэтому существует необходимость в активной поддержке со стороны высшего руководства конкретной организации; в надлежащих механизмах управления, обеспечивающих оперативную самостоятельность; и в современных инструментах для регулирования отношений с пользователями услуг, выяснения их мнения и выполнения функций по анализу рабочих процессов, необходимых для поддержки будущих усовершенствований.

Для создания глобальных центров совместного обслуживания необходимы хорошо продуманные оперативные планы, опирающиеся на широкий круг целей и критериев для оценки успеха. Хотя основным стимулом для преобразований в организациях, охваченных докладом, было стремление к экономии средств, назывались и другие стимулы, такие как повышение качества обслуживания и уменьшение вероятности ошибок и рисков. Так, например, создать Региональный центр обслуживания в Энтеббе было предложено в том числе в целях сокращения присутствия миротворческих миссий и численности гражданского персонала в опасных местах. При подготовке оперативных планов организации нередко склонны смешивать понятия оптимизации процессов, стандартизации процессов и их перевода в места, где они не будут требовать больших затрат. Административные руководители и директивные органы должны проводить различие между этими понятиями, с тем чтобы перевод не воспринимался в качестве предварительного условия для прогресса в двух других областях. В этой связи при разработке оперативных планов следует строго проверять обоснованность общих предположений. Например, после учреждения центров совместного обслуживания в Сантьяго, Бангкоке и Будапеште с учетом необходимости обеспечения полного охвата часовых поясов ФАО осознала, что ее стандартный срок оказания административных услуг составляет 24 часа, что делает аргумент в пользу такого охвата менее актуальным. Аналогичным образом, по результатам оценки преимуществ одного против нескольких центров совместного обслуживания ЮНИСЕФ пришел к выводу, что создание нескольких центров является не единственным и не самым эффективным способом удовлетворения потребностей в обеспечении языкового и часового охвата и непрерывности рабочих процессов. Требуются также планы реализации выгод, устанавливающие ответственность за активное управление процессом достижения последних. Кроме того, для улучшения отчетности о полученных выгодах требуется адекватная исходная информация по показателям результативности, таким как показатели качества обслуживания и показатели удовлетворенности клиентов.

10. Важным фактором при создании центров совместного обслуживания является экономия на разнице в оплате труда. Хотя различия в уровнях оплаты труда, в частности труда сотрудников, набранных на месте, между Будапештом, Куала-Лумпуром и Бангкоком и исходными пунктами размещения в Риме, Женеве, Нью-Йорке и Копенгагене сохраняются на протяжении длительного времени и остаются значительными, нельзя полагать, что общая экономия средств в результате создания центров совместного обслуживания будет эквивалентна суммарной разнице в расходах по персоналу, поскольку не все расходы известны или систематически отслеживаются. Кроме того, в действующих центрах совместного обслуживания имеются конкретные проблемы в области управления людскими ресурсами. Руководство такими центрами требует навыков, которые не всегда встречаются в организациях системы Организации Объединенных Наций; в ряде мест отмечаются высокие показатели текучести кадров среди местных сотрудников; система контрактов для сотрудников Организации Объединенных Наций является недостаточно гибкой для того, чтобы эффективно решать кадровые проблемы на динамичных рынках труда, и не предусматривает сохранение и перевод пенсий, что создает проблемы для сотрудников, которые не делают карьеру в центрах обслуживания; зачастую международные сотрудники не считают, что работа в центрах обслуживания благоприятствует профессиональному росту; в таких же местах, как Малайзия и Венгрия, низкий корректив по месту службы является дестимулирующим фактором для международных сотрудников, у которых имеются расходы за рубежом. В своей рекомендации 5 ОИГ призвала Генеральную Ассамблею пересмотреть некоторые принципы, касающиеся должностей национальных сотрудников-специалистов, в целях удовлетворения потребностей центров совместного обслуживания в местных сотрудниках-специалистах для выполнения функций, не связанных исключительно с национальной спецификой.

11. Стандарты и механизмы управления служебной деятельностью для центров обслуживания системы Организации Объединенных Наций, основанные на соглашениях об уровне обслуживания и ключевых показателях эффективности, по-прежнему не отвечают предъявляемым требованиям. В частности, ключевые показатели должны быть пересмотрены с учетом реальных ориентиров. В рекомендации 4 ОИГ обращает внимание на необходимость обеспе-

4/9 18-10007

чения подотчетности и надзора со стороны директивных органов при том понимании, что степень участия таких органов в решениях о создании центров обслуживания и их методы отслеживания результатов различаются в зависимости от конкретных условий, согласованных между директивным органом и административным руководителем соответствующей организации.

- 12. **Председатель** обращает внимание на записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) по докладу ОИГ (A/72/299/Add.1), а также на вступительное заявление КСР, которое будет размещено на веб-сайте Пятого комитета.
- 13. Г-н Ахмед (Египет), выступая от имени Группы 77 и Китая, с обеспокоенностью отмечает тот факт, что вопросы, о которых идет речь, были представлены на рассмотрение Комитета почти через три недели после истечения официального срока завершения его работы в ходе нынешней части возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи. С учетом того, что вторая часть возобновленной сессии будет посвящена преимущественно вопросам поддержания мира и другим вопросам, имеющим прямые финансовые последствия, в том числе обзору ставок возмещения расходов странам, предоставляющим войска, Группа ожидает, что Комитет завершит все обсуждения по текущим вопросам в ближайшие несколько дней, с тем чтобы не остались без внимания и другие не менее сложные пункты повестки дня. Хотя Группа продемонстрировала гибкость в ходе нынешней части возобновленной сессии, необходимо поддерживать дисциплину в целях обеспечения своевременного завершения работы Комитета, что требует соблюдения сроков представлении информации и документов.
- 14. Группа внимательно изучит доклад Генерального секретаря (A/72/801 и A/72/801/Add.1/Rev.1) и доклад Консультативного комитета (A/72/7/Add.50) о модели глобального обслуживания, чтобы определить, как они учитывают просьбы и руководящие принципы, изложенные в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и каким образом предложения Генерального секретаря будут способствовать улучшению качества услуг и результатов.
- 15. Г-н Де Претер (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии, Турции и Черногории; Боснии и Герцеговины (страны, находящейся в процессе ста-

- билизации и ассоциации); а также Грузии и Республики Молдова, говорит, что процессы обслуживания и поддержки в Организации Объединенных Наций следует упростить, чтобы Организация могла гибко и динамично реагировать на современные вызовы. Оратор выражает признательность Генеральному секретарю за представление предложений, в которых четко изложены цели модели глобального обслуживания.
- 16. Государства члены Европейского союза и другие страны, от имени которых выступает оратор, поддерживают цель создания подлинно глобального Секретариата, который был бы способен более эффективно осуществлять свои мандаты и опирался бы на поддержку административных служб, обеспечивающих то, что необходимо, тогда, когда это необходимо, и там, где это необходимо. Модель глобального обслуживания будет играть решающую роль в консолидации различных процессов в рамках реформы Организации Объединенных Наций, создавать синергетический эффект и обеспечивать более эффективное, более оперативное и менее затратное обслуживание, выражающееся в конкретных качественных и количественных показателях. Модель глобального обслуживания и система «Умоджа», безусловно, будут носить взаимодополняющий характер: если система «Умоджа» стандартизировала и автоматизировала рабочие процессы, то модель глобального обслуживания позволит объединить ныне разрозненные административные структуры как в пределах одного места службы, так и между разными местами службы. Модель глобального обслуживания — это ключ к полной реализации преимуществ системы «Умоджа».
- 17. Общая цель создания системы глобального обслуживания состоит в повышении рентабельности и обеспечении экономии средств, с тем чтобы сосредоточить ресурсы на решении важнейших оперативных задач и сделать Организацию более компактной и эффективной, что в свою очередь будет способствовать повышению качества осуществления мандатов при одновременном сокращении затрат. Его делегация и другие делегации, от имени которых он выступает, изучат предложения Генерального секретаря и соответствующие замечания и рекомендации Консультативного комитета в целях определения вопросов и проблем, требующих дальнейшего рассмотрения Пятым комитетом. В заключение оратор подчеркивает необходимость сохранить набранный темп, с тем чтобы обеспечить своевременную реализацию всех предложений Генерального секретаря по реформе системы управления.

18-10007 **5/9**

- 18. Г-жа Бауманн (Швейцария), выступая также от имени Лихтенштейна, говорит, что обе делегации поддерживают концепцию Генерального секретаря в отношении реформы системы управления, а также его общее видение процесса реализации модели глобального обслуживания. С учетом того, что эта модель может иметь далеко идущие последствия для Организации, принимающих стран и сотрудников, соответствующее предложение должно обеспечивать хорошую основу для обсуждений. Однако в предложении Генерального секретаря в его нынешнем виде поднят ряд вопросов, которые Комитет, возможно, будет не в состоянии подробно рассмотреть в ходе нынешней части возобновленной сессии, учитывая временные ограничения, с которыми он сталкивается. Поэтому, если Генеральный секретарь решит последовать рекомендации Консультативного комитета и представить доработанное предложение для его рассмотрения в ходе основной части семьдесят третьей сессии, то это предложение должно будет содержать более подробное разъяснение преимуществ создания центров совместного обслуживания в местах, которые были предложены в его докладе (A/72/801 и A/72/801/Add.1/Rev.1). Генеральному секретарю следует также держать нынешние и потенциальные принимающие страны в курсе событий, связанных с моделью глобального обслуживания.
- 19. **Г-жа Норман-Шале** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что модель глобального обслуживания, которая является одним из основных элементов программы реформы Организации Объединенных Наций, следует использовать для повышения качества оказания услуг за счет консолидации и стандартизации операционных функций и перевода их в более эффективные с точки зрения затрат места.
- 20. Оратор напоминает, что в своей резолюции 70/248 Генеральная Ассамблея одобрила модель глобального обслуживания, что стало возможным благодаря таким революционным управленческим инициативам, как создание системы «Умоджа». При надлежащей реализации эта модель может обеспечить модернизацию деловой практики Организации путем вывода административных функций, не привязанных к конкретной точке, из мест службы с высоким уровнем расходов. Признавая необходимость поэтапного перехода на эту модель, ее делегация согласна с Консультативным комитетом в том, что Генеральному секретарю следует увеличить число рабочих процессов, предлагаемых к переводу в центры совместного обслуживания на первом этапе. Центры совместного обслуживания должны стать центрами

- передового опыта, позволяющими сотрудникам более эффективно выполнять административные функции, в результате чего должно снизиться число требуемых сотрудников. Любое доработанное предложение, касающееся перехода на модель глобального обслуживания, должно обеспечивать повышение затратоэффективности и предусматривать перевод всех процессов, не привязанных к конкретному месту, в центры совместного обслуживания. Кроме того, места расположения центров совместного обслуживания должны выбираться на основании прозрачных и объективных критериев, и прежде всего критериев эффективности и рентабельности.
- 21. Г-н Сандоваль Мендиолеа (Мексика) говорит, что предложение Генерального секретаря о переходе на систему глобального обслуживания посредством создания центров совместного обслуживания по всему миру будет способствовать децентрализации вспомогательных услуг Организации, повышению эффективности Секретариата, улучшению его функционирования и укреплению его потенциала реагирования и, при условии выделения надлежащих материальных и кадровых ресурсов, обеспечит более оперативное осуществление мандатов. Модель глобального обслуживания является также одним из ключевых компонентов инициатив Генерального секретаря по реструктуризации системы развития Организации Объединенных Наций, укреплению компонента мира и безопасности Организации и реформе управления Секретариатом. Его делегация уверена в том, что решения, которые будут приняты Комитетом в ходе текущей части возобновленной сессии, будут способствовать формированию более рентабельной, эффективной и современной Организации.
- 22. Оратор с удовлетворением отмечает, что Мехико входит в число предлагаемых мест расположения создаваемых центров совместного обслуживания. Будучи городом, способным предоставить самые современные технологические услуги по конкурентоспособным ценам, первоклассную материально-техническую базу и международный транспорт, Мехико может обеспечить Организации ряд сравнительных преимуществ, включая значительную потенциальную экономию средств. Его делегация согласна с Консультативным комитетом в том, что любое пересмотренное предложение о внедрении модели глобального обслуживания должно привести к повышению рентабельности и сокращению затрат в результате консолидации и децентрализации услуг Секретариата; в этой связи создание центра совместного обслуживания в Мехико обеспечило бы явные и прямые выгоды.

6/9 18-10007

- 23. Его делегация готова согласиться с технически рациональным подходом к внедрению модели глобального обслуживания, приемлемым для Пятого комитета. Мексика также поддерживает поощрение многоязычия в работе Организации Объединенных Наций, особо отмечая, что испанский язык является вторым по распространенности языком в мире и одним из основных языков в рамках Организации. В заключение оратор призывает к скорейшему завершению переговоров в Комитете в ходе текущей части возобновленной сессии.
- 24. Г-н Айэбаре (Уганда) говорит, что модель глобального обслуживания тесно связана с предлагаемыми Генеральным секретарем реформами системы управления. Ранее концепция совместного обслуживания была сформулирована в Организации в 2010 году в рамках пятилетней глобальной стратегии полевой поддержки, принятой Департаментом полевой поддержки и предусматривавшей оказание совместных услуг полевым миссиям через Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и Региональный центр обслуживания в Энтеббе. В своей резолюции 69/307 Генеральная Ассамблея приветствовала результаты, достигнутые в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки, а Генеральный секретарь в своем докладе о базовых элементах модели глобального обслуживания, предлагаемой Секретариатом Организации Объединенных Наций (A/70/323), отметил, что опыт, накопленный в ходе реализации глобальной стратегии полевой поддержки, будет использоваться в качестве ориентира при разработке модели глобального обслуживания. В этой связи его делегация надеется, что набор услуг, включенный в нынешнее предложение Генерального секретаря в отношении модели глобального обслуживания, охватит весь спектр административных услуг, а также глобальную логистическую поддержку и услуги в области информационнокоммуникационных технологий, которые в настоящее время предоставляются Базой материально-технического снабжения в Бриндизи, Италия, и Региональным центром обслуживания в Энтеббе. Его делегация хотела бы знать, каким образом функции Регионального отделения закупок в Энтеббе, которое было учреждено в качестве постоянного подразделения Отдела закупок Секретариата в соответствии с резолюцией 69/273 Генеральной Ассамблеи, учтены нынешнем докладе Генерального секретаря (A/72/801 и A/72/801/Add.1/Rev.1).
- 25. Оратор напоминает о том, что предложение, сформулированное в докладе Генерального секре-

- таря о базовых элементах модели глобального обслуживания, предлагаемой Секретариатом Организации Объединенных Наций (А/70/323), заложило основу для создания модели, которая позволит повысить затратоэффективность и обеспечит экономию средств при одновременном повышении качества оказываемых услуг на местах, в частности в миссиях по поддержанию мира. При этом в своем нынешнем докладе Генеральный секретарь просит государствачлены выделить 55,9 млн долл. США на оперативные расходы, связанные с переходом на систему ценсовместного обслуживания, 11 462 100 долл. США на создание 324 должностей в предлагаемом Центре обслуживания в Найроби, тогда как предполагается, что Организация должна делать больше с меньшими затратами. Кроме того, в докладе не указаны расходы, которые, как ожидается, возникнут в связи с прекращением действия контрактов с сотрудниками в результате упразднения должностей или сокращения персонала либо в связи с выплатами компенсаций сотрудникам ввиду прекращения службы или увольнения. Подчеркивая, что перевод должностей из одного места в другое не является реформой, оратор далее отмечает, что осуществление предложения Генерального секретаря повлечет за собой потерю крупных средств, уже вложенных в Региональный центр обслуживания в Энтеббе.
- 26. Как подчеркнул Генеральный секретарь, при переходе на систему центров совместного обслуживания должны быть сведены к минимуму сбои в предоставлении услуг, в частности сотрудникам миссий по поддержанию мира, на долю которых приходится основная часть гражданского и военного персонала в Секретариате. Предложение Генерального секретаря не охватывает весь спектр административных услуг, что чревато техническими трудностями для сотрудников миссий по поддержанию мира, обусловленными фрагментацией услуг в рамках системы центров совместного обслуживания. В заключение оратор вновь подчеркивает приверженность правительства и народа Уганды обеспечению того, чтобы работа Секретариата было рентабельной и эффективной и соответствовала поставленным целям.
- 27. Г-жа Сюэ Айлун (Китай) говорит, что Китай поддерживает усилия Генерального секретаря по совершенствованию системы административного обслуживания, осуществляемого Секретариатом, и выражает надежду на то, что он доработает свое предложение в отношении модели глобального обслужи-

18-10007 **7/9**

вания в целях обеспечения эффективности, компактности, транспарентности и подотчетности деятельности по оказанию услуг.

- 28. Решения о выборе мест для размещения глоцентров совместного бальных обслуживания должны приниматься по результатам открытых обсуждений при ведущей роли государств-членов в целях достижения экономии средств и с учетом интересов и озабоченностей соответствующих сторон и регионов, объема работы в различных регионах и необходимости обеспечения географической представленности. Секретариату следует своевременно предоставлять информацию, касающуюся выбора мест для центров обслуживания, в распоряжение государств-членов, с тем чтобы обеспечить их всестороннее участие в процессе оценки. Кроме того, требует надлежащего внимания взаимосвязь между моделью глобального обслуживания и существующими региональными центрами обслуживания Организации Объединенных Наций с учетом ценного опыта, накопленного существующими региональными центрами обслуживания. Оратор надеется, что Секретариат будет использовать этот опыт при разработке модели глобального обслуживания, предполагающей повышение эффективности рабочих процессов, совершенствование механизмов оценки результативности работы, обеспечение большей подотчетности и улучшение надзора.
- 29. Г-н Имада (Япония) подчеркивает важность модели глобального обслуживания как неотъемлемой части предлагаемой Генеральным секретарем реформы системы управления и средства повышения ценности коллективных инвестиций государствчленов в Организацию. Оратор с нетерпением ожидает обсуждения предложения Генерального секретаря, с тем чтобы иметь возможность приступить к внедрению модели уже в январе 2019 года с целью добиться ощутимого повышения эффективности управленческой деятельности в Секретариате.
- 30. Его делегация разделяет мнение Консультативного комитета о том, что неединовременное представление пересмотренных документов, касающихся модели глобального обслуживания, в ходе нынешней части возобновленной сессии привело к отсутствию ясности в отношении официальной документации, находящейся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Япония согласна с тем, что для обеспечения ясности и удобства работы Секретариату следовало представить на рассмотрение Ассамблеи единый сводный пересмотренный или переизданный документ. Оратор хотел бы знать, почему Генеральный секретарь после представления его первоначального доклада (А/72/801) предложил

сократить количество центров совместного обслуживания с четырех до трех, что отражено в пересмотренном добавлении К этому (A/72/801/Add.1/Rev.1). В частности, Генеральному секретарю следует ответственно и четко объяснить, почему он решил не создавать центр совместного обслуживания в определенном регионе, несмотря на свою приверженность модели скользящей круглосуточной поддержки. Обоснование этого решения должно быть внутренне последовательным и не противоречащим логике первоначального предложения о размещении центров в четырех местах; должно включать разъяснение того, почему число центров совместного обслуживания нельзя сократить до двух или одного; и должно убедить государства-члены в том, что предлагаемые места расположения оптимальны для их коллективных инвестиций.

- 31. **Г-жа Вальес** (Филиппины) подчеркивает важность модели глобального обслуживания для улучшения глобального административного обслуживания, осуществляемого Секретариатом, и принимает к сведению замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета (A/72/7/Add.50).
- 32. По ряду вопросов, затронутых в докладе Генерального секретаря (A/72/801 и A/72/801/Add.1/ Rev.1), требуются разъяснения в интересах обеспечения большей затратоэффективности и экономии средств в результате большей консолидации услуг. С учетом рабочей нагрузки и характера административных процессов, передаваемых в ведение глобальных центров совместного обслуживания, следует рассмотреть вопрос о достаточности трех предлагаемых центров для выполнения соответствующих функций. Отмечая, что в связи с внедрением модели глобального обслуживания в 2019 году предлагается упразднить в общей сложности 684 штатные должности и должности временных сотрудников общего назначения, оратор просит представить конкретную информацию о гражданстве сотрудников, которых это может коснуться, а также о сроках упразднения соответствующих должностей в нынешних местах службы и их последующего воссоздания этих должностей в центрах совместного обслуживания. Она отмечает далее, что центры совместного обслуживания будут финансироваться на основе совместного несения расходов, в соответствии с которым расходы будут распределяться между различными источниками финансирования на основе показателей объема работы, которые можно будет обновлять на ежегодной основе. Оратор просит представить более подробную информацию о таких показателях объема работы, с тем чтобы лучше оценить преимущества

8/9

предлагаемой процедуры совместного несения расходов.

- 33. **Г-н Амайо** (Кения) говорит, что, опираясь на уроки и опыт проведения предыдущих инициатив реформ в рамках Секретариата и учреждений Организации Объединенных Наций, а также на доклад ОИГ (А/72/299), Генеральный секретарь разработал модель глобального обслуживания, которая позволит консолидировать предоставление услуг и улучшить управление людскими ресурсами.
- 34. Организация Объединенных Наций должна быть гибкой и быть в состоянии обеспечить поддержку государств-членов в их усилиях по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Генеральный секретарь последовательно демонстрирует свою приверженность продвижению реформ, которые позволят Организации эффективно решать организационные проблемы. Принимая во внимание мнения и озабоченности государств-членов, что необходимо для стимулирования инициативы и поддержки с их стороны, Комитет должен договориться о таком подходе к внедрению модели глобального обслуживания, который позволит улучшить оказание услуг, гарантировав при этом подотчетность и транспарентность и обеспечив более эффективное выполнение мандатов. Несмотря на временные ограничения, с которыми сталкивается Комитет в ходе текущей части возобновленной сессии, необходимо выделить достаточно времени для обсуждения модели глобального обслуживания в интересах Организации.
- 35. В качестве принимающей стороны базирующихся в Найроби структур Организации Объединенных Наций его правительство прилагает все усилия для содействия работе Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в соглашениях, которые Кения заключила с Организацией. Оратор с удовлетворением отмечает, что Найроби фигурирует в списке предлагаемых мест для размещения центров совместного обслуживания, и подчеркивает готовность его правительства содействовать эффективному оказанию услуг из центра в Найроби.

Заседание закрывается в 11 ч 10 мин.

18-10007 **9/9**